



UKRAINIAN CANADIAN STUDENTS' UNION
СОЮЗ УКРАЇНСЬКОГО СТУДЕНТСТВА КАНАДИ
UNION DES ÉTUDIANTS UKRAINIENS CANADIENS



Союз Українських
Студентських Товариств
Америци
The Federation of
Ukrainian Student
Organizations of America

SUSK and SUSTA Honour the Memory of Students at the Battle of Kruty

The Ukrainian Canadian Students' Union (SUSK) and the Federation of Ukrainian Student Organizations of America (SUSTA) encourage their member Ukrainian Students' Organizations to honour the memory of the brave, young students who lost their lives at the Battle of Kruty in January 1918. As active Canadian and American students of Ukrainian descent, we understand and appreciate the value of freedom – a fundamental human right that is severely under threat in present-day Ukraine. We also understand and appreciate the often unique role young people have played in pivotal events and movements throughout Ukraine's history – a trend that is not likely to end soon. For these reasons, we ought to respect the heroic acts of the students who defended Ukrainian independence at the Battle of Kruty – may their memory be eternal.

Included in this release is a brief summary of the Battle of Kruty, links to videos available on Youtube, and a poem about the Battle written by Pavlo Tychyna, which may be useful resources for Kruty commemorations and discussions.

Brief Summary: The Battle of Kruty

In the chaos of the Ukrainian revolution in the early 20th century, students were hastily organized into brigades for military resistance in order to protect the Ukrainian state. On January 29, 1918, about 300 students of the 1st Kyivan Junior School named after Bohdan Khmelnytsky defended Ukraine from Bolshevik troops. Despite having almost no military training and a shortage of ammunition and weapons, students, and 80 volunteers from a local unit of the Free Cossacks, were able to halt the attack of 4,000 Red Army soldiers. Unfortunately, the students were eventually captured by the Red Army, tortured, and shot.

According to eyewitnesses, during the shooting of 27 students, a grade 7 student began singing "Ukraine has not yet perished...", and within seconds all of them were singing our national anthem. Imagine that – a grade 7 student. The students who defended Kyiv sacrificed their lives for the right to live in an independent Ukraine. In honouring these heroes, we must remember that they fought for us, and so in turn we must defend our nation's independence. May the words of our national anthem: "body and soul we'll lay down for our freedom," become the national idea of all those who are fighting for Ukraine today. It is in this way that we may thank the students for their heroic deed at Kruty.



UKRAINIAN CANADIAN STUDENTS' UNION
СОЮЗ УКРАЇНСЬКОГО СТУДЕНТСТВА КАНАДИ
UNION DES ÉTUDIANTS UKRAINIENS CANADIENS



Союз Українських
Студентських Товариств
Америци
The Federation of
Ukrainian Student
Organizations of America

Documentary Film: Україна: Забута Історія – Крути – Молода Кров

<https://www.youtube.com/watch?v=0vMF7Vho8B8>

A Clip about Kruty for Students

<https://www.youtube.com/watch?v=2xiiyWBAI3w>

“To the Memory of the Thirties”

At the Askold Cemetery
They were buried,
The thirty martyrs-Ukrainians,
The glorious young...

At the Askold Cemetery
The Ukrainian bloom! –
By the bloody roadway
For us to follow into the world.

Onto whom has dared to rise
The betrayer's hand?
Sun is blooming, wind is playing
And the Dnieper-river...

Against whom has Cain committed?
O, Lord, punish them!
Over everything they loved
It was their loved land.

They died in the New Testament
With the glory of saints.
At the Askold Cemetery
They were buried.

- Pavlo Tychyna.

Christine Czoli
SUSK President

Artem Chaplynsky
SUSK Director of External Relations

Larysa Hlukha
SUSTA President

Oksana Redko
SUSTA Vice-President



UKRAINIAN CANADIAN STUDENTS' UNION
СОЮЗ УКРАЇНСЬКОГО СТУДЕНТСТВА КАНАДИ
UNION DES ÉTUDIANTS UKRAINIENS CANADIENS



Союз Українських
Студентських Товариств
Америци
The Federation of
Ukrainian Student
Organizations of America

СУСК та СУСТА вшановують пам'ять Героїв Крут

Союз Українських Студентів Канади (СУСК) та Союз Українських Студентських Товариств Америки (СУСТА) заохочують свої українські студентські організації вшанувати пам'ять відважних, молодих студентів, які втратили своє життя у битві під Крутами у січні 1918 року. Будучи активними канадськими і американськими студентами українського походження, ми розуміємо і цінуємо свободу, фундаментальне право людини, яке наразі є під загрозою в Україні. Ми також розуміємо і цінуємо унікальну роль яку зіграли молоді люди у доленосних подіях і рухах протягом всієї історії України. З цих причин, ми зобов'язані поважати героїчні акти студентів, що захищали незалежність України у бою під Крутами. Вічна пам'ять.

У цьому прес-релізі ми надаємо короткий опис бою під Крутами, посилання на відео, доступних на Youtube, і вірш про битву написаний Павлом Тичиною. Це є корисні ресурси для вшанування пам'яті Героїв Крут.

Про Бій під Крутами:

У хаосі української революції на початку 20 сторіччя, для захисту нашої Батьківщини, були швидко сформовані курені студентів для військового спротиву. 29 січня, 1918 року, близько 300 студентів 1-ї Київської юнкерської школи імені Богдана Хмельницького стали на захист України від більшовицької орди. Не отримавши майже жодної військової підготовки, з нестачею боєприпасів та зброї, студенти, та ще близько 80 добровольців з підрозділів місцевого Вільного козацтва, змогли стримати наступ чотирьох тисяч червоноармійців! Вони своєю кров'ю виборювали собі право на життя у Незалежній Україні! На жаль, студенти були захоплені більшовиками, їх кували і розстріляли.

За словами очевидців, під час розстрілу 27 студентів, учень 7-го класу почав співати "Ще не вмерла Україна...", за кілька секунд всі студенти підхопили спів нашого Національного Гімну. Задумайтесь, це був учень 7-го класу. Студенти, які захищали Київ, віддали своє життя за право жити у незалежній Україні. Вшановуючи цих героїв, ми повинні пам'ятати, що вони боролися за нас, тому, у свою чергу, ми повинні відважно захищати нашу незалежність.

Нехай слова нашого національного гімну: "душу й тіло ми положим за нашу свободу", стануть головною національною ідеєю всіх борців за Україну і сьогодні. Це буде найкращою подякою за той подвиг, що зробили студенти на станції Крути.



UKRAINIAN CANADIAN STUDENTS' UNION
СОЮЗ УКРАЇНСЬКОГО СТУДЕНТСТВА КАНАДИ
UNION DES ÉTUDIANTS UKRAINIENS CANADIENS



Союз Українських
Студентських Товариств
Америци
The Federation of
Ukrainian Student
Organizations of America

Документальний фільм: Україна: Забута Історія - Крути - Молода Кров
<https://www.youtube.com/watch?v=0vMF7Vho8B8>

Кліп про Крути для студентів
<https://www.youtube.com/watch?v=2xiiyWBAI3w>

"Пам'яті тридцяти"

На Аскольдовій могилі
Поховали їх —
Тридцять мучнів українців,
Славних, молодих...

На Аскольдовій могилі
Український цвіт! —
По кривавій по дорозі
Нам іти у світ.

На кого посміла знятись
Зрадника рука? —
Квитне сонце, грає вітер
І Дніпро-ріка...

На кого завзявся Каїн?
Боже, покарай! —
Понад все вони любили
Свій коханий край.

Вмерли в Новім Заповіті
З славою святих. —
На Аскольдовій могилі
Поховали їх.

- Павло Тичина.

Христина Чолій
Президент СУСК

Артем Чаплинський
Директор Зовнішніх Відносин СУСК

Лариса Глуха
Президент СУСТА

Оксана Редько
Заступник Президента СУСТА